

UNITED STATES DISTRICT COURT
DISTRICT OF NEVADA

IN RE: TAHOE RESOURCES, INC.
SECURITIES LITIGATION

Case No. 2:17-cv-01868-RFB-NJK

Order

[Docket Nos. 195, 196]

Pending before the Court is Lead Plaintiff's motion for issuance of letter rogatory to take the deposition of and compel documents from Alex Black. Docket No. 195; *see also* Docket No. 196 (previously sealed version). The motion is unopposed. *See* Docket No. 219. The motion is properly resolved without a hearing. *See* Local Rule 78-1. For the reasons discussed below, the motion is **GRANTED**.

I. BACKGROUND

This is a securities class action in which Lead Plaintiff alleges false or misleading statements regarding Defendants' mining operations in Central and South America. *See* Docket No. 59 (consolidated amended complaint). Lead Plaintiff filed several motions seeking issuance of letters rogatory. In the instant motion, Lead Plaintiff seeks a letter rogatory regarding the deposition and documents of Alex Black, who was Tahoe Resources' chief executive officer from April 2015 to August 2015. *See id.* at ¶¶ 222, 224.

II. STANDARDS

"[A] letter rogatory is the request by a domestic court to a foreign court to take evidence from a certain witness." *Intel Corp. v. Advanced Micro Devices, Inc.*, 542 U.S. 241, 247 n.1 (2004). Private parties in U.S. litigation may seek the issuance of letters rogatory in civil lawsuits. *See in re Premises Located at 840 140th Ave. NE, Bellevue, Wash.*, 634 F.3d 557, 562 (9th Cir.

1 2011). A deposition may be taken in a foreign country “under a letter of request, whether or not
2 captioned a ‘letter rogatory.’” Fed. R. Civ. P. 28(b)(1)(B). A letter rogatory may also include a
3 request for the production of documents. *Viasat, Inc. v. Space Systems/Loral, Inc.*, 2013 WL
4 12061801, at *2 (S.D. Cal. Jan. 14, 2013).

5 The standards governing such requests have been succinctly stated as follows:

6 A court has inherent authority to issue letters rogatory. 28 U.S.C. §
7 1781 also implicitly provides federal courts with authority to issue
8 letters rogatory. Whether to issue such a letter is a matter of
9 discretion for the court. When determining whether to exercise its
10 discretion, a court will generally not weigh the evidence sought from
11 the discovery request nor will it attempt to predict whether that
12 evidence will actually be obtained. A court’s decision whether to
13 issue a letter rogatory, though, does require an application of Rule
14 26(b) in light of the scope of discovery provided for by the Federal
15 Rules of Civil Procedure. “Under Rule 26(b), parties may obtain
16 discovery regarding nonprivileged matter that is relevant to any
17 party’s claim or defense.”

18 *Dish Network LLC v. Jadoo TV, Inc.*, 2020 WL 6528425, at *2 (N.D. Cal. June 29, 2020) (internal
19 citations omitted).

20 III. ANALYSIS

21 The Court finds that issuance of a letter rogatory is appropriate in this case. Lead Plaintiff
22 has made a showing that Black has relevant information in this case. Moreover, Defendants do
23 not oppose the request. Given that Black is a non-party located in Peru, the letter rogatory is a
24 necessary and appropriate mechanism to request the desired discovery.

25 IV. CONCLUSION

26 Accordingly, the Court **GRANTS** Lead Plaintiff’s motion for issuance of letter rogatory to
27 take the deposition of and compel documents from Alex Black.

28 IT IS SO ORDERED.
29

Dated: October 31, 2022

30 
31 Nancy J. Koppe
32 United States Magistrate Judge

REQUEST FOR SERVICE ABROAD OF JUDICIAL OR EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS PURSUANT TO THE ADDITIONAL PROTOCOL TO THE INTER-AMERICAN CONVENTION ON LETTERS ROGATORY

FORM A

LETTER ROGATORY¹

1

REQUESTING JUDICIAL OR OTHER ADJUDICATORY AUTHORITY

Name: United States District Court for the District of Nevada
Address Line 1: 333 Las Vegas Blvd, South, Room 3005
Address Line 2: Las Vegas, Nevada 89101
Address Line 3: USA
Address Line 4:

2

PLAINTIFF: In re Tahoe Resources, Inc. Securities Litigation v.

DEFENDANT:

DOCKET No:
2:17-cv-01868-RFB-NJK

3

CENTRAL AUTHORITY OF THE STATE OF ORIGIN

Name: The United States Department of Justice's Office of International Judicial Assistance
Address Line 1: ABC Legal Services
Address Line 2: 633 Yesler Way
Address Line 3: Seattle, WA 98104
Address Line 4: USA

4

CENTRAL AUTHORITY OF THE STATE OF DESTINATION

Name: Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Perú
Address Line 1: Oficina de Cooperación Judicial
Address Line 2: Jr. Lampa 545
Address Line 3: Cercado de Lima, Perú
Address Line 4:

5

REQUESTING PARTY

Tiffany Huyhn, as executor for the Name: estate of Kevin Nguyen
Address Line 1: c/o James M. Wilson, Jr., Esq.
Address Line 2: Faruqi & Faruqi, LLP
Address Line 3: 685 Third Avenue, 26th Floor
Address Line 4: New York, NY 10017 USA

6

COUNSEL TO THE REQUESTING PARTY

Name: James M. Wilson, Jr., Esq.
Address Line 1: Faruqi & Faruqi, LLP
Address Line 2: 685 Third Avenue, 26th Floor
Address Line 3: New York, NY 10017
Address Line 4: USA

PERSON DESIGNATED TO ACT IN CONNECTION WITH THE LETTER ROGATORY

Name:

James M. Wilson, Jr., Esq.

Is this person responsible for costs and expenses?

Yes No

If not, check in the amount of \$ _____
is attached.

(Or proof of payment is attached.)

Address Line 1: Faruqi & Faruqi, LLP
Address Line 2: 685 Third Avenue, 26th Floor
Address Line 3: New York, NY 10017
Address Line 4: USA

¹ Complete the original and two copies of this form; if A (1) is applicable, attach the original and two copies of the translation of this item in the language of the State of destination.

The Central Authority signing the letter rogatory has the honor to transmit to you in triplicate the documents listed below and, in conformity with the protocol to the Inter-American Convention on Letters Rogatory:

- * A. Requests their prompt service on:

Alex Black

Calle Miguel Dasso 104-Of. 301A, San Isidro, Lima 27 Perú

The undersigned authority requests the service be carried out in the following manner:

- * (1) In accordance with the special procedure or additional formalities that are described below, as provided for in the second paragraph of Article 10 of the above mentioned Convention; or

- * (2) By service personally on the identified addressee or, in the case of a legal entity, on its authorized agent; or

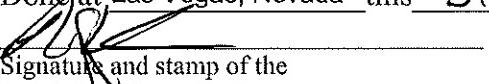
- * (3) If the person or the authorized agent of the entity to be served is not found, service shall be made in accordance with the law of the State of destination.

~~* B. Requests the delivery of the documents listed below to the following judicial or administrative authority:~~

Authority:

- * C. Requests the Central Authority of the State of destination to return to the Central Authority of the State of origin one copy of the documents listed below and attached to this letter rogatory, and an executed Certificate of the attached Form C.

Done at Las Vegas, Nevada this 31st date of October, 2022


Signature and stamp of the
judicial or other adjudicatory
authority of the State of origin


Signature and stamp of the
Central Authority of the
State of origin

Title or other identification of each document to be delivered:
Form A in English and translated into Spanish; Form B in English and translated into Spanish; Form C in English and translated into Spanish; Schedule A in English and translated into Spanish; Subpoena to Testify at a Deposition in English and translated into Spanish; and Consolidated Amended Class Action Complaint in English and translated into Spanish.

(Attach additional pages, if necessary)

*Delete if inapplicable

**ANNEX TO THE ADDITIONAL PROTOCOL
TO THE INTER-AMERICAN CONVENTION OF LETTERS RAGOTORY**

**FORM B
ESSENTIAL INFORMATION FOR THE ADDRESSEE¹**

To (Name and address of the person being served) Alex Black, Calle Miguel Dasso,
104-Of. 301A, San Isidro, Lima 27, Perú

You are hereby informed that (Brief statement of nature of service) You are being compelled to appear for a non-party deposition and to produce documents in connection with In re Tahoe Resources Litigation, case no. 2:17-cv-01868-RFB-NJK

A copy of the letter rogatory that gives rise to the service or delivery of these documents is attached to this document. This copy also contains essential information for you. Also attached are copies of the complaint or pleading initiating the action in which the letter rogatory was issued, of the documents attached to the complaint or pleading, and of any rulings that ordered the issuance of the letter rogatory.

ADDITIONAL INFORMATION

I*

FOR SERVICE

- A. The document being served on you (original or copy) concerns the following:
Lead Plaintiff is compelling you to appear for a non-party deposition and to produce documents in connection with this case.
- B. The remedies sought or the amount in dispute is as follows: Lead Plaintiff is seeking, against named-Defendants only, civil damages and other relief, amount to be determined in Court, in connection with Defendants' alleged securities law violations.
- C. By this service, you are requested: To appear, either in-person or virtually, for a non-party deposition and to produce documents in connection with this case.
- D. * In case of service on you as a defendant you an answer the complaint before the judicial or other adjudicatory authority specified in Form A, Box 1 (State place, date and hour): Not applicable.

* You are being summoned to appear as: Not applicable.

¹ Complete the original and two copies of this form in the language of the State of origin and two copies in the language of the State of destination.

* Delete if applicable.

* ~~If some other action is being requested of the person served, please describe:~~ Not applicable.

E. If you fail to comply, the consequences might be: You may be held in contempt of court.

F. You are hereby informed that a defense counsel appointed by the Court or the
Following legal aid societies are available to you at the place where the
proceeding is pending.

Name: Nevada Legal Services

Address: 530 6th St., Las Vegas, Nevada 89101 USA

The documents listed in Part III are being furnished to you so that you may better understand and defend your interests.

II *

~~FOR INFORMATION FROM JUDICIAL OR ADMINISTRATIVE AUTHORITY~~

To: _____

(Name and address of the judicial or administrative authority)

~~You are respectfully requested to furnish the undersigned authority with the following information:~~

The documents listed in Part III are being furnished to you to facilitate your reply.

*Delete if inapplicable.

III
LIST OF ATTACHED DOCUMENTS

Schedule A in English and translated into Spanish; Subpoena to Testify at a Deposition in English and translated into Spanish; and Consolidated Amended Class Action Complaint in English and translated into Spanish.

(Attach additional pages if necessary)

Done at Las Vegas, Nevada this 3rd day of
October, 20 22

Signature and stamp of the judicial or other adjudicatory authority of the State of origin

Signature and stamp of
the Central Authority
of the State of Origin

**ANNEX TO THE ADDITIONAL PROTOCOL
TO THE INTER-AMERICAN CONVENTION ON LETTERS ROGATORY**

FORM C

CERTIFICATE OF EXECUTION¹

To: Nancy J. Koppe
Honorable Richard F. Boulware, II, United States District Court for the District of Nevada
333 Las Vegas Blvd., South, Room 3005
Las Vegas, Nevada 89101, USA
(Name and address of judicial or other adjudicatory authority that issued the letter rogatory)

In conformity with the Additional Protocol to the Inter-American Convention on Letters Rogatory, signed at Montevideo on May 8, 1979, and in accordance with the attached original letter rogatory, the undersigned Central Authority has the honor to certify the following:

- * A. That one copy of the documents attached to this Certificate has been served or delivered as follows:

Date: _____

At (Address) _____

By one of the following methods authorized by the Convention.

- * (1) In accordance with the special procedure or additional formalities that are described below, as provided for in the second paragraph of Article 10 of the above mentioned Convention, or

- * (2) By service personally on the identified addressee or, in the case of a legal entity, on its authorized agent, or

¹ Complete the original and one copy in the language of the State of destination.

*Delete if inapplicable

- * B. That the documents referred to in the letter rogatory have been delivered to:

Identity of person _____

Relationship to the addressee _____
(Family,business or other)

- * C. That the documents attached to the Certificate have not been served or delivered for the following reason(s):

- * D In conformity with the Protocol, the party requesting execution of the letter rogatory is requested to pay the outstanding balance of costs in the amount indicated in the attached statement.

Done at _____ the _____ day of _____ 20____

(Signature and stamp of Central Authority of the State of destination)

Where appropriate, attach originals or copies
of any additional documents proving service
or delivery, and identify them

*Delete if inapplicable



Certification of Translation Competency & Accuracy

*Legal Document Titled
“USM-272-frm Alex Black (Sept. 9, 2022)”*

Source Language: English

Target Language: Spanish

As an authorized representative of Orbit Translation, a professional translation services agency, I hereby certify that the above-mentioned document has been translated by an experienced, qualified and competent professional translator, fluent in the above mentioned language pair and that, in our best judgment, the translated text truly reflects the content, meaning, and style of the original text and constitutes in every respect a complete and accurate translation of the original document. This document has not been translated for a family member, friend, or business associate.

This is to certify the correctness of the translation only. We do not make any claims or guarantees about the authenticity or content of the original document. Further, Orbit Translation assumes no liability for the way in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation is attached to this certification.

Tim Campbell

Authorized Signatory

Order Date: September 09, 2022

Sincerely,

*Orbit Translation
11807 Westheimer Rd,
Suite 550 Houston, TX 77077
United States*

*Contact Info:
Visit us @ www.orbittranslation.com
Call us @ 1-800-687-4393*

Order # 19607



SOLICITUD DE NOTIFICACIÓN O TRASLADO EN EL EXTRANJERO DE DOCUMENTOS JUDICIALES O EXTRAJUDICIALES EN VIRTUD DEL PROTOCOLO ADICIONAL A LA CONVENCIÓN INTERAMERICANA SOBRE COMISIONES ROGATORIAS

**FORMULARIO A
COMISIÓN ROGATORIA¹**

1

SOLICITAR A LA AUTORIDAD JUDICIAL O A OTRA AUTORIDAD ADJUDICADORA
 Nombre Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Nevada
 Línea de dirección 1: 333 Las Vegas Blvd, South, Room 3005
 Línea de dirección 2: Las Vegas, Nevada 98101
 Línea de dirección 3: USA
 Dirección de la línea 4:

3

AUTORIDAD CENTRAL DEL ESTADO DE ORIGEN
 Nombre : Oficina de Asistencia Judicial Internacional del Departamento de Justicia de los Estados Unidos
 Dirección Línea 1: Servicios Jurídicos ABC
 Dirección Línea 2: 633 Yesler Way
 Dirección de la línea 3: Seattle, WA 98104
 Dirección de la línea 4: USA

5

PARTE SOLICITANTE
 Tiffany Huyhn, como albacea del
 Nombre : patrimonio de Kevin Nguyen
 Línea de dirección 1: James M. Wilson, Jr., Esq.
 Línea de dirección 2: Faruqi & Faruqi, LLP
 Línea de dirección 3: 685 Third Avenue, 26th Floor
 Línea de dirección 4: Nueva York, NY 10017 USA

2

DEMANDANTE:
 \v. En re Tahoe Resources, Inc. Litigio de Valores
ACUSADO:
 DOCKET No:
 2:17-cv-01868-RFB-NJK

4

AUTORIDAD CENTRAL DEL ESTADO DE DESTINO
 Nombre : Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Perú
 Dirección Línea 1: Oficina de Cooperación Judicial
 Línea de dirección 2: Jr. Lampa 545
 Línea de dirección 3: Cercado de Lima, Línea de dirección 4: Perú

6

EL ABOGADO DE LA PARTE SOLICITANTE
 Nombre : James M. Wilson, Jr., Esq.
 Dirección Línea 1: Faruqi & Faruqi, LLP Línea de dirección 2: 685 Third Avenue, 26th Floor
 Dirección Línea 3: Nueva York, NY 10017
 Dirección de la dirección 4: USA

PERSONA DESIGNADA PARA ACTUAR EN RELACIÓN CON LA COMISIÓN ROGATORIA

Nombre:

James M. Wilson, Jr.

¿Es esta persona responsable de los costos y gastos?

 Sí No

En caso contrario, chequen por valor de \$ _____

Dirección Línea 1: Faruqi & Faruqi, LLP
 Dirección Línea 2: 685 Third Avenue, 26th Floor
 Dirección Línea 3: Nueva York, NY 10017
 Dirección Línea 4: USA

(O se adjunta el comprobante de pago)

¹ Rellene el original y dos copias de este formulario; si A (1) es aplicable, adjunte el original y dos copias de la traducción desde este punto en la lengua del Estado de destino.



La Autoridad Central que firma la comisión rogatoria tiene el honor de transmitirle por triplicado los documentos que se indican a continuación y, de conformidad con el protocolo de la Convención Interamericana sobre Exhortos o Cartas Rogatorias:

- * A. Solicita su servicio oportuno en:

Alex Black
Calle Miguel Dasso 104-Of. 301A, San Isidro, Lima 27 Perú

La autoridad que suscribe solicita que el servicio se lleve a cabo de la siguiente manera:

- * (1) De acuerdo con el procedimiento especial o las formalidades adicionales que se describen a continuación, según lo previsto en el segundo párrafo del artículo 10 del citado Convenio; o

- * (2) Mediante notificación personal al destinatario identificado o, en el caso de una persona jurídica, a su agente autorizado; o

- * (3) Si no se encuentra a la persona o al agente autorizado de la entidad a notificar, la notificación se realizará de acuerdo con la ley del Estado de destino.

* B. Solicitud de entrega de los documentos enumerados a continuación a la siguiente autoridad judicial o administrativa:

Autoridad:

* C. Solicitud a la Autoridad Central del Estado de destino que devuelva a la Autoridad Central del Estado de origen una copia de los documentos que se enumeran a continuación y que se adjuntan a la presente comisión rogatoria, así como un certificado ejecutado del formulario C adjunto.

Hecho en Las Vegas, Nevada esta 31 fecha de Octubre, 20 22

Firma y sello del judicial o de otro tipo de adjudicación autoridad del Estado de origen

Firma y sello del Autoridad central de la Estado de origen

Título u otra identificación de cada documento a entregar:

Formulario A en inglés y traducido al español; Formulario B en inglés y traducido al español;
Formulario C en inglés y traducido al español; Anexo A en inglés y traducido al español; Citación para testificar en una declaración en inglés y traducido al español; y Demanda colectiva modificada consolidada en inglés y traducida al español.

(Adjunte páginas adicionales, si es necesario)

*Borrar si no se puede aplicar



ANEXO AL PROTOCOLO ADICIONAL A LA CONVENCIÓN INTERAMERICANA DE LAS LETRAS RAGOTORY

FORMULARIO B INFORMACIÓN ESENCIAL PARA EL DESTINATARIO¹

A (Nombre y dirección de la persona a la que se notifica) Alex Black, Calle Miguel Dasso, 104-Of. 301A, San Isidro, Lima 27, Perú

Por la presente se le informa de que (Breve declaración de la naturaleza de la notificación) se le está obligando a comparecer para una declaración sin partes y a presentar documentos en relación con el litigio Tahoe Resources, caso nº 2:17-cv-01868-RFB-NJK

Se adjunta a este documento una copia de la comisión rogatoria que da lugar a la notificación o entrega de estos documentos. Esta copia también contiene información esencial para usted. También se adjuntan copias de la demanda o del escrito de inicio de la acción en la que se cursó la comisión rogatoria, de los documentos adjuntos a la demanda o al escrito y de las resoluciones que ordenaron la expedición de la comisión rogatoria.

INFORMACIÓN ADICIONAL

I*

PARA EL SERVICIO

- A El documento que se le notifica (original o copia) se refiere a lo siguiente
El demandante principal le obliga a comparecer para una deposición no partidista y a presentar documentos en relación con este caso.
- B Los recursos solicitados o la cantidad en disputa son los siguientes: El Demandante Principal solicita, únicamente contra los Demandados nombrados, una indemnización por daños y perjuicios y otras compensaciones, cuya cuantía se determinará en el Tribunal, en relación con la supuesta aplicación de la ley de valores por parte de los Demandados.
- C Mediante esta notificación, se le solicita: Que comparezca, ya sea en persona o virtualmente, para una declaración sin ser parte y que presente documentos en relación con este caso.
- D * En caso de que se le notifique como demandado, deberá responder a la demanda ante la autoridad judicial u otra autoridad judicial especificada en el formulario A, casilla 1 (indique el lugar, la fecha y la hora): No procede.

* Se le cita para que comparezca como: No aplica.

¹ Rellene el original y dos copias de este formulario en la lengua del Estado de origen y dos copias en la lengua del Estado de destino.

* Suprimir si procede.



- * ~~Si se solicita alguna otra acción a la persona notificada, describala:~~ No procede.
- E Si no cumple, las consecuencias pueden ser: Puede ser declarado en desacato al tribunal.
- F Se le informa de que en el lugar donde está pendiente el procedimiento hay un abogado defensor designado por el Tribunal o por las siguientes sociedades de asistencia jurídica.
Nombre: Nevada Legal Services
Dirección: 530 6th St., Las Vegas, Nevada 89101 USA
Los documentos enumerados en la Parte III se le facilitan para que pueda comprender y defender mejor sus intereses.

II *

~~PARA INFORMACIÓN DE LA AUTORIDAD JUDICIAL O ADMINISTRATIVA~~

Para:

(Nombre y dirección de la autoridad judicial o administrativa)

~~Le rogamos que proporcione a la autoridad que suscribe la siguiente información.~~

Los documentos enumerados en la Parte III se le entregan para facilitar su respuesta.

*Borrar si no se puede aplicar.



III

Anexo A en inglés y traducido al español; Citación para testificar en una declaración en inglés y traducido al español; y Demanda colectiva modificada consolidada en inglés y traducida al español.

(Adjunte páginas adicionales si es necesario)

Hecho en Las Vegas, Nevada este 31st día de
October, 2022

Firma y sello del judicial o de otro tipo de adjudicación autoridad del Estado de origen

Firma y sello del
Autoridad central de la
Estado de origen



**ANEXO AL PROTOCOLO ADICIONAL
A LA CONVENCIÓN INTERAMERICANA SOBRE COMISIONES ROGATORIAS**

FORMULARIO C

CERTIFICADO DE EJECUCIÓN¹

Nancy J. Koppe

Para: Honorable Richard F. Bourware, Jr., United States District Court for the District of Nevada
333 Las Vegas Blvd., South, Room 3005 Las Vegas, Nevada 98101, USA
(Nombre y dirección de la autoridad judicial o de otra autoridad adjudicadora que emitió la comisión rogatoria)

De conformidad con el Protocolo Adicional a la Convención Interamericana sobre Exhortos o Cartas Rogatorias, firmado en Montevideo el 8 de mayo de 1979, y de acuerdo con el exhorto o carta rogatoria original adjunta, la Autoridad Central que suscribe tiene el honor de certificar lo siguiente:

- * A. Que una copia de los documentos adjuntos a este certificado ha sido notificada o entregada como sigue:

Fecha: _____

En (Dirección) _____

Mediante uno de los siguientes métodos autorizados por el Convenio.

- * (1) De acuerdo con el procedimiento especial o las formalidades adicionales que se describen a continuación, según lo previsto en el segundo párrafo del artículo 10 del mencionado Convenio, o
- * (2) Mediante notificación personal al destinatario identificado o, en el caso de un entidad, en su agente autorizado, o
- * (3) Si no se ha encontrado a la persona o al agente autorizado de la entidad a notificar, de acuerdo con la ley del Estado de destino; (Especifique el método utilizado)

¹ Cumplimentar el original y una copia en la lengua del Estado de destino.

*Borrar si no se puede aplicar



* B. Que los documentos mencionados en la comisión rogatoria han sido entregados a:

Identidad de la persona _____

Relación con el destinatario _____
(Familia, empresa u otros)

* C. Que los documentos adjuntos al certificado no han sido notificados o entregados por la(s) siguiente(s) razón(es):

* D. De conformidad con el Protocolo, se pide a la parte que solicita la ejecución de la comisión rogatoria que pague el saldo pendiente de los gastos en la cantidad indicada en la declaración adjunta.

Hecho en _____ el _____ día de _____ 20 ____

(Firma y sello de la Autoridad Central del Estado de destino)

En su caso, adjunte los originales o copias de los documentos adicionales que acrediten la notificación o entrega, e identifíquelo

*Borrar si no se puede aplicar

